2 | AMTSBLATT 4. Juli 2025 · Ausgabe 27 Kaiserstühler Wochenbericht



## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter

# Endingen und Forchheim



#### RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale) Grundbucheinsichtsstelle (Tel. 6899-61) E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de Internet-Adresse: www.endingen.de

#### Außenstellen:

Hauptstraße 60: Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40).

St. Jakobsgässli 4: Standesamt (Tel. 6899-69), Bürgeramt, Melde-, Passamt, Fundbüro (Tel. 6899-67), Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle (Tel. 6899-73).

Öffnungszeiten: Ma. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr,

■ Touristinformation Endingen, Hauptstraße 57, 79346 Endingen, Tel. 6899-90.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

- Forstverwaltung: Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr ■ Nach Dienstschluss: Bürgermeisteramt Endingen:
- Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlinsbergen info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de, Ortsvorsteherin Königschaffhausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 73011009
- Sprechstunden des Bürgermeisters: Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 bis 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

#### Aus den Ortschaftsverwaltungen

Ortschaftsamt Amoltern: Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: amoltem@endingen.de Öffnungszeiten: Montag 19 bis 20 Uhr (14-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich). Ortschaftsamt Kiechlinsbergen: Telefon 07642 / 6035, E-Mail: kiechlinsbergen@endingen.de Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag 17 Ortschaftsamt Königschaffhausen: Tel. 07642/8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: koenigschaffhausen@endingen. de - Öffnungszeiten: Montag 18 bis 20 Uhr, Donnerstag 13 bis 15 Uhr.

#### RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01 E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch und Freitag von

10.30 bis 12 Uhr. Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Montag 16.00 bis 18.00 Uhr, nach Vereinbarung.

■ Weitere Info:

Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 9288345, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-

#### Kindergärten, Schulen, Hallen

- Kindergärten: "Maria Quell" Endingen, Tel. 6533; "St. Elisabeth Endingen, Tel. 1881; Kindergarten "Regenbogen" Endingen, Tel. 40440; "Zwergenstüble" Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten "Wurzelkinder" Endingen, Tel. 0151/58357481; "Familienhaus der Gartenzwerge" Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Kindergarten Kiechlinsbergen, Tel. 7592; Kindergarten "Bienenkorb" Königschaffhausen, Tel. 3335.
- Schulen: Grundschule am Erle, Telefon 9133131; Grundschulförderklasse Endingen, Tel. 9133131; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweitzer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlinsbergen-Königschaffhausen, Telefon 5758; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicherkaiserstuhl.de
- Sporthallen: Stadthalle (Telefon 91331-70), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgersaal (Tel. 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

#### Sonstige Informationen

- Kirchliche Sozialstation St. Martin: Tel. 91319-0
- Käsereimuseum, Rempartstr. 7, Endingen: Führungen und Käsekurse unter kaesereimuseum@posteo.de
- Heimatmuseum in Endingen-Kiechlinsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.
- Kirschenmuseum in Königschaffhausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.
- Sprechstunde des Sozialen Dienstes: Termine nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 07641/451-3182.
- Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention, Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emmendingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung
- Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim: Marckolsheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

Recyclinghof Öffnungszeiten: Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten: Jeden Mittwoch von 16-19 Uhr, jeden Freitag von 13-17 Uhr und jeden Samstag von 9-14 Uhr

- Anlieferungen auf Erdaushubdeponie: Für Erdaus-hubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.
- Öffnungszeiten der Bauschuttmulde: Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.
- Wochenmarkt Endingen: Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.
- Öffnungszeiten Postfiliale/Servicecenter Endingen, Maria-Theresia-Str. 4c: Montag und Dienstag; 9.30-13 Uhr und 14-18 Uhr; Mittwoch: 9.30-13 Uhr; Donnerstag und Freitag: 9.30-13 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag: 10-13 Uhr
- Stadtmarketing Endingen: Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto: AGV.Endingen@web.de
- Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721
- Städtlibus:
- Gerhard Henninger, Telefon 0176 / 31262406

- Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn: Info unter: www.BI-Kaiserstuhlbahn.de Kontakt@BI-Kaiserstuhlbahn.de
- Endinger Tafel: Königschaffhauser Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de

Öffnungszeiten: Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundenkarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen.

Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg, IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1.

Beratungsangebot des Pflegestützpunktes: Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 8-12 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451- Durchwahl 3025,

emmendingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich. Infos f
ür Senioren: www.kreisseniorenrat-Emmendingen.de Seniorenbeirat Endingen: Telefon 0 76 42 / 68 99-56, Mail: seniorenbeirat@endingen.de

oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-

#### NOTRUFE

Öffnungszeiten des Polizeiposten: Endingen, St.-Jakobs-Gässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag – Freitag 8.00-17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr

Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet. Polizeinotruf: 110 (ohne Vorwahl).

Feuerwehr 112, Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943, Rotes Kreuz, Leitstelle 112

Fax-Notruf-110: für hör- oder sprachbehinderte Menschen Weitere Notfallnummern Wasser: 0172 / 7473772 oder 0170 / 63 13 999

Strom: 0800 / 3629477

Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kastenias)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



— der Stadt Endingen –

## Sitzung des Gemeinderates Endingen

Zu der am Mittwoch, den 09.07.2025, 20:00, im Bürgersaal, St. Jakobsgässli 4, Endingen, stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Endingen lade ich freundlich ein.

## **Tagesordnung**

- 1. Fragestunde Zuhörerschaft
- 2. Kindergartenbedarfsplanung für das Kindergartenjahr 2025/2026
- 3. Verpflichtung des neuen Abteilungskommandanten und dessen Stellvertreter der Feuerwehr Endingen Abteilung Kiechlinsbergen
- 4. Auftragsvergabe Neue Kopierer und Multifunktionsdrucker für die Stadtverwaltung Endingen 5. Energetische Sanierung der Straßenbeleuchtung Endingen; Umrüstung in
- LED, letzter Abschnitt; Auftragsvergabe Lieferung und Montage von 224 6. Anschaffung eines mobilen Stromerzeugers zur Notstromversorgung kom-
- munaler Liegenschaften 7. Anbau von Umkleideräumen sowie Bereitstellung von Fertiggaragen am Feuerwehrhaus Endingen
- 8. Nutzungsänderung von einer Wohnung zur Ferienwohnung im Dachgeschoss des Wohnhauses in der Grubenfeldstraße 12, Flst.Nr. 4495 in König-
- 9. Änderung der Geschosstreppen, sowie Einbau eines Privataufzugs in bestehendes Wohnhaus in der Dorfstraße 32, Flst. 121 in Amoltern. 10. Wiederaufbau/Neubau eines Schopfgebäudes auf dem Grundstück in der
- Kiechlinsberger Straße auf Flst. 3437/1 in Königschaffhausen 11. Anbau eines Kühlraumes an dem bestehenden Verkaufskiosk am Erlewei-
- her auf Flst. 6827 in Endingen 12. Information zum weiteren Vorgehen Verkehrskonzept Innenstadt
- 13. Bekanntgaben 14. Fragestunde Gemeinderat

Tobias Metz, Bürgermeister

## **Amtliche Bekanntmachung im Internet**

Veröffentlichung eines Versteigerungstermins unter www.endingen.de/bekanntmachungen.

## **Amtliche Bekanntmachung im Internet**

Veröffentlichung der "Öffentlichen Bekanntmachung der Bodenrichtwerte Stichtag 01.01.2025" unter www.endingen.de/bekanntmachungen.





## Amtliche Bekanntmachung im Internet

Veröffentlichung eines Versteigerungstermins unter www.forchheim-amkaiserstuhl.de/bekanntmachungen.

## **Amtliche Bekanntmachung im Internet**

Veröffentlichung der "Öffentlichen Bekanntmachung der Bodenrichtwerte -Stichtag 01.01.2025" unter www.forchheim-am-kaiserstuhl.de/bekanntma-





Endingen & Forchheim

## Städtischer Senioren-Treff Endingen

Der Städtische Senioren-Treff lädt am Mittwoch, 16. Juli, zu einem "Bewegten Nachmittag" in das Bürgerhaus ein. Neugierig geworden? Das Team vom Städtischen Senioren-Treff Endingen freut sich auf reges Kommen. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr. Gäste sind auch herzlich willkommen. Aus organisatorischen Gründen wird um Anmeldung gebeten bis Montag, 14. Juli, im Rathaus bei Regina Bauer, Telefon 07642 / 6899-21. Wer aus den Ortsteilen und Forchheim den Fahrdienst in Anspruch nehmen möchte, bitte bei der rungen gesammelt und im zweiten Teil mit Politikerinnen und Politikern be-Anmeldung mit angeben.

Der Bus fährt wie folgt:

13.15 Uhr Kiechlinsbergen Winterstraße/Winzergenossenschaft; 13.20 Uhr Königschaffhausen Winzergenossenschaft/Endinger Straße;

13.25 Uhr Amoltern, Ortschaftsamt; 13.40 Uhr Forchheim, Herrenstraße/Bushaltestelle.

## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

## Grillstellen wegen Waldbrandgefahr gesperrt

Wegen der anhaltenden Trockenheit sind alle Grillstellen im Landkreis Emmendingen gesperrt und sämtliches Feuermachen im Wald und im Abstand von weniger als 100 Metern zum Wald ist bis auf Weiteres untersagt. Das vom Landratsamt Emmendingen erlassene Verbot gilt seit dem 25. Juni 2025 zunächst bis zum 31. Juli 2025, dann wird die Situation neu beurteilt. Im Wald darf außerdem grundsätzlich vom 1. März bis 31. Oktober nicht geraucht wer-

## Deutsch-französische Fahrradtour am Samstag, 5. Juli

Im Rahmen von Stadtradeln bietet der Landkreis Emmendingen zusammen mit dem PETR Sélestat Alsace Centrale eine deutsch-französische Fahrradtour an. Die Radtour findet am Samstag, 5. Juli, statt.

Treffpunkte sind um 8.15 Uhr Bahnhofsvorplatz Emmendingen, um 8.50 Uhr Großherzog-Leopold-Platz (Brauerei) Riegel, um 9.40 Uhr Parkplatz am Rheinausleger (gegenüber der Gaststätte zur Limburg) bei Sasbach, um 10 Uhr Sentier de la Cité 14, route du Rhin, Marckolsheim. Die gemeinsame Tour führt dann über zwölf Kilometer von Marckolsheim bis in den Norden nach Schoenau und steht unter dem Motto "Die Zukunft des Fahrrads, das Fahrrad ein Imbiss angeboten. Die Rückfahrt bitte individuell gestalten. Um Anmeldung zur Tour wird aus organisatorischen Gründen gebeten unter per https://forms.office.com/e/Gepgpm204P oder E-Mail an klimaschutz@landkreis-emmendingen.de.

## Kreisweiter Jugendaktionstag im Landkreis Emmendingen

Am 11. Juli veranstaltet die Kreisjugendarbeit Emmendingen im Jugendzentrum Emmendingen (Steinstraße 1a) von 16 bis 19 Uhr einen Jugendaktionstag. Dabei sind die Jugendtreffs der Kinder- und Jugendarbeit im Landkreis Emmendingen, eingeladen sind alle, die Lust auf Spiel und Spaß haben und die Jugendarbeit kennenlernen wollen. Geboten wird Billard, Tischtennis, Bogenschießen, eine Graffitiy- und Kalligrafie-Station und vieles mehr.

### Jugendliche im Gespräch mit der Landespolitik: Forum und Fahrt in den Landtag

Was kann die Landespolitik für Jugendliche tun? Welche Wünsche, Ideen und Forderungen hat die Jugend an die Politikerinnen und Politiker? Die Kreisjugendarbeit Emmendingen lädt alle jungen Menschen zwischen 14 und 21 Jahren ein, am 14. Juli im Haus am Festplatz (Schwarzwaldstraße 4, Emmendingen) vorbeizukommen und von 15.30 bis 18.30 Uhr mit anderen Jugendlichen und mit Politikerinnen und Politikern aus Landes- und Kommunalpolitik zu diskutieren. Beim Jugendforum werden Wünsche und Fordesprochen. Alle Themen werden dann am 23. Juli auch mit in den Landtag nach Stuttgart genommen, wo die Teilnehmenden mit Landespolitikerinnen

und Landespolitikern ins Gespräch kommen können. Beide Veranstaltungen sind kostenfrei, aber eine Anmeldung ist nötig: https://eveeno.com/jugendforum\_landtag.

Für Essen und Trinken beim Jugendforum ist gesorgt. Als besonderes künstlerisches Highlight gibt's am Ende des Jugendforums einen Auftritt von Poetry Slamer Ansgar Hufnagel.

## Die Jugendberufsagentur Emmendingen wird mobil

Die Jugendberufsagentur wird im Juli mit gemischten Beratungsteams der Jugendhilfe, der Agentur für Arbeit und des Jobcenters bei Aktionen von Jugendzentren vor Ort sein und jungen Menschen Fragen zu allen Unterstützungsangeboten beantworten.

Hier die Termine im Landkreis Emmendingen:

Emmendingen Jugendzentrum, Steinstraße 1a, am 10. Juli von 16 bis 18 Uhr; Kenzingen Gymnasium, Breslauer Straße 13, am 16. Juli von 16 bis 18 Uhr; Waldkirch/Kollnau Haus der Jugend, Fabrikstraße 19, am 17. Juli von 18 bis 20

Auf Wunsch begleiten Fachkräfte Jugendliche zudem zur Last-Minute-Börse der Agentur für Arbeit in Freiburg. Fragen an www.juba-em.de oder jugendundberuf@landkreis-emmendingen.de.

## Mit-Mach-Garten in Waldkirch lädt zur Besichtigung ein

Bei der Aktion "Tag der offenen Gartentür" ist am Sonntag, 13. Juli, von 13 bis 18 Uhr der Mit-Mach-Garten der BI "Essbare Stadt Waldkirch" geöffnet (am Ende der Erwin-Sick-Straße, Waldkirch). Führung um 15 Uhr. Garten: Gemeinschaftlich gepflegter, naturnah und biologisch geführter Garten am Stadtpark Waldkirch, der sich an Permakultur-Leitlinien orientiert, öffentlich zugänglicher Ort der Inspiration für "enkeltaugliches Gärtnern" mit zahlder Zukunft". Um 12.30 Uhr wird abschließend in der Festhalle in Schoenau reichen Elementen zur Entwicklung der biologischen Vielfalt. Gemüse, (Heil-)Kräuter, Blumen, Bäume, Lebensraum.

#### Schnelle Küche – regional, ausgewogen und kreativ verwerten

Die Auswahl an Fertigprodukten in Supermärkten ist riesig. Wer es besonders eilig hat, greift vor allem zur Gruppe der hoch verarbeiteten Fertigprodukte, zu denen vorgefertigte Tiefkühlgerichte, Instant-Produkte und Süßigkeiten zählen. Eine nachhaltigere und gesündere Alternative bieten frische, saisonale und regionale Lebensmittel. Doch wie lassen sich diese schnell und alltagstauglich zubereiten? Beim Kochworkshop entdecken die Teilnehmenden einfache, aber raffinierte Rezepte, die sich mit wenig Aufwand in den Alltag integrieren lassen und Abwechslung in den Speiseplan bringen. Darüber hinaus vermittelt der Workshop wertvolle Tipps zum nachhaltigen Einkauf und zur kreativen Resteverwertung.

Termin: Freitag, 18. Juli, 10 bis 13 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Teilnahmebeitrag 15 Euro. Anmeldung über den folgenden Link: www.terminland.de/landkreis-emmendingen.



#### INFOS DER VEREINE



#### Königschaffhausen

#### ■ Musikverein Königschaffhausen

Am Fr., 11. Juli, findet im Burgundersaal in Königschaffhausen von 17 bis 18.30 Uhr eine Instrumentenvorstellung statt. Hier bekommen alle, ob groß oder klein, die Gelegenheit, Instrumente aus einem Blasorchester auszuprobieren.

## Ende des Endinger Amtsblatts



#### NÖRDLICHER KAISERSTUHL

1-2-08 Naturcoaching - finde deine Kraftquelle: 4.7., 16 bis 19 Uhr. Treffpunkt: VHS, alte Grundschule Endingen.

1-2-07 Kreatives Schreiben am Wasser: Feierabendworkshop am Erleweiher in Endingen. 8.7., 17 bis 19.15 Uhr. Treffpunkt: Erleweiher Endingen.

1-4-03 Der Letzte-Hilfe-Kurs/Am Lebensende wissen wie es geht: 19.7., 10 bis 14 Uhr. Katholisches Gemeindezentrum Endingen.

1-3-04 Gewässeruntersuchung in der Riegeler Flusslandschaft auch für Familien mit Kindern: 20.7., 10 bis 13 Uhr. Riegel/Teningen.

5-1-04 Schüssler Salze für die **ganze Familie:** 22.7., 18.30 bis 21.30 Uhr. VHS-Raum, alte Grundschule Endingen.

7-4-02B Zirkusprojekt für kleine Artisten – Sommerferien (Kids 8-12 Jahre): Manege frei Hereinspaziert! 4. bis 8.8., 9 bis 13 Uhr. Turnhalle Endingen.

## **Anmeldung:**

Telefonisch: VHS-Geschäftsstelle (07642 / 1052 oder 1053) unter Angabe der Bankverbindung, damit die Kursgebühr abgebucht werden

E-Mail: info@vhs-noerdlicherkaiserstuhl.de. Bitte auch hier unbedingt die Bankverbindung angeben.

## **IMPRESSUM**

## HERAUSGEBER:

Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42 79312 Emmendingen, Sitz der Gesellschaft: Bad Krozingen Tel. (0 76 41) 93 80-2000 anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de

#### Ein Unternehmen der BZ•medien

GESCHÄFTSFÜHRUNG: Clemens Merkle, Patrick Zürcher

REDAKTIONSLEITUNG: Dr. Bernd Neumeister ERSCHEINUNGSWEISE: freitags AUFLAGE: 21.050 Exemplare DRUCK UND VERSAND: Freiburger Druck GmbH & Co. KG Lörracher Str. 3, 79115 Freiburg Die Druckerei ist seit 2013 EMAS (DE-126-00089) validiert.

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandtes Textund Bildmaterial. Es gilt die Anzeigeneisliste Nr. 22 vom 1. Januar 2025.







## "Wenn Amors Pfeil

Endingen. Der Pfeil Amors, des Gottes der Liebe, trifft jeden irgendwann einmal ...Geschichten der Liebe aus Mythologie, Literatur und dem Leben berühmter Menschen erzählen Angelika Papke, Giuseppina Ambrosani und Karla Krauß am Samstag, 12. Juli, in der Kornhalle um 19.30 Uhr. Harfenklänge, von Oktavia Röhl-Kniebühler zu Gehör gebracht, verleihen dem Abend eine besondere Note der Unterhaltung.

## **Pfarrgemeinderats-**Sitzung in Endingen

Endingen. Die nächste öffentliche Sitzung des Pfarrgemeinderates der Seelsorgeeinheit Nördlicher Kaiserstuhl findet am Dienstag, 8. Juli, um 19.30 Uhr im Petrussaal im Gemeindezentrum Endingen statt.

## Gemeinderat Riegel tagt

Riegel. Am Mittwoch, 9. Juli, tagt der Gemeinderat um 18.30 Uhr öffentlich im Sitzungssaal des Rathauses, Hauptstraße 31. Seine Tagesordnung enthält u. a. die Themen Module Kita Sonnenschein - Kauf der Containermodule; Grundstücksangelegenheiten: Verkauf einer weiteren Teilfläche des stücks Flst.Nr. 179; Bausachen sowie Bebauungsplan "Haus Michael", Billigung des Planentwurfes, Beschluss zur Durchführung der Veröffentlichung und Beteiligung der Öffentlichkeit.

## **Gemeinderat Endingen tagt**

Endingen. Am Mittwoch, 9. Juli, findet um 19.30 im Bürgersaal, St.-Jakobsgässli 4, die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt. Seine Tagesordnung umfasst u. a. die Punkte Kindergartenbedarfsplanung für das Kindergartenjahr 2025/2026; Verpflichtung des neuen Abteilungskommandanten und dessen Stellvertreters der Feuerwehr Endingen Abteilung Kiechlinsbergen; Auftragsvergabe neue Kopierer und Multifunktionsdrucker für die Stadtverwaltung; energetische Sanierung der Straßenbeleuchtung; Umrüstung in LED, letzter Ab-schnitt,v Auftragsvergabe Lieferung und Montage von 224 Leuchten; Anschaffung eines mobilen Stromerzeugers zur Notstromversorgung kommunaler Liegenschaften; Anbau von Umkleideräumen sowie Bereitstellung von Fertiggaragen am Feuerwehrhaus Endingen; Bausachen sowie Informationen zum weiteren Vorgehen Verkehrskonzept Innenstadt.

## Infoabend zur **Pfarreiratswahl**

Kreis Emmendingen, Glottertal, Heuweiler. Die zukünftige Kirchengemeinde An der Elz lädt alle Interessierten zu einem Informationsabend rund um die bevorstehende Pfarreiratswahl ein. Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an Menschen, die sich vorstellen können, für den Pfarreirat zu kandidieren oder sich über dessen Aufgaben und Bedeutung informieren möchten. Neben allgemeinen Informationen bietet der Abend auch die Gelegenheit, den designierten leitenden Pfarrer Andreas Brüstle kennenzulernen und mit ihm sowie weiteren Engagierten ins Gespräch zu kommen. Termin: 15. Juli, um 20 Uhr. Der Infoabend ist digital via Zoom, den Link erhält man nach Anmeldung unter www.dekanat-endingenwaldkirch.de.

## **Jugendaktionstag** in Emmendingen

Kreis Emmendingen. Am Freitag. 11. Juli, veranstaltet die Kreisjugendarbeit Emmendingen im Ju-Emmendingen gendzentrum (Steinstraße 1a) von 16 bis 19 Uhr einen Jugendaktionstag. Dabei sind die Jugendtreffs der Kinder- und Jugendarbeit im Landkreis Emmendingen, eingeladen sind alle, die Lust auf Spiel und Spaß haben und die Jugendarbeit kennenlernen wollen. Geboten wird Billard, Tischtennis, Bogenschießen, eine Graffitiy- und Kalligrafie-Station und vieles mehr.

## "Wenn Amors Pfeil trifft ..."

Endingen. Der Pfeil Amors, des Goteinmal ...Geschichten der Liebe aus Mythologie, Literatur und dem Leben berühmter Menschen erzählen Angelika Papke, Giuseppina Ambrosani und Karla Krauß am Samstag, 12. Uhr des folgenden Tages. Juli, in der Kornhalle um 19.30 Uhr. Harfenklänge, von Oktavia Röhl-Kniebühler zu Gehör gebracht, verleihen dem Abend eine besondere Str. 11, Emmendingen, Tel. 07641 / Note der Unterhaltung.

## Feier zu "ein Jahr s'Rothüs-Café"

Kiechlinsbergen. Der Dorftreff feiert ab 17. Dazu spielt die Kultband "Chihuahua". Für Speis und Trank ist den 0761 / 2967780. Ausrichtern zufolge bestens gesorgt.

### Verbot der Wasserentnahme

Kreis Emmendingen. "Ab sofort ist es Brühl, Tel. 0761 / 5036440. verboten, Wasser aus Bächen, Flüssen und Seen zu entnehmen." Das Landratsamt Emmendingen untersagt die sonst jedem zustehende erlaubnisfreie Entnahme von Wasser aus allen oberirdischen Gewässern im Landkreis. Grund ist das Niedrigwasser als Folge der Trockenheit: "Kurzfristige Gewitter dürften das Wasserdargebot nicht nachhaltig verbessern. Nur der Rhein ist von diesem Verbot ausgenommen." Die Wasserentnahme zum Tränken von Vieh ist weiterhin möglich. Nicht betroffen sind Wasserentnahmen zum Beispiel für Wasserkraft, Landwirtoder Betriebe. Dafür sind behördliche Erlaubnisse erforderlich. Diese enthalten eigene Schutzvorschriften für den Niedrigwasserfall. Mit einer Rechtsverordnung schränkt nun das Landratsamt Emmendingen den Gemeingebrauch an oberirdischen Gewässern entsprechend ein. Der Gemeingebrauch ist das jedem zustehende Recht, Wasser aus oberirdischen Gewässern ohne behördliche Erlaubnis in geringen Mengen zu entnehmen, etwa mit Eimern oder anderen Gefäßen. Solange der Pegel "Gutach/Elz" 1,58 m×/s oder weniger beträgt, greift das Wasserentnahmeverbot. Pegelstand unter www . nizbaden-wuerttemberg . de.

## **Hoffest in der Schambachstube**

Schambachhof 2, ein Hoffest statt. meldung besucht werden. trägt die Gruppe "Seitenwind" bei. 22.30 Uhr; Freitag von 16 bis 22.30 Tel. 07642/4926.

## NOTDIENSTÜBERSICHT



Bereich Nördlicher Kaiserstuhl: Der Bereitschaftsdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30

Freitag, 4.7., St. Blasius-Apotheke, Hauptstr. 16, Wyhl, Tel. 07642 / 7183. Central-Apotheke, Theodor-Ludwig-914170, Fax 914179. Sundgau-Apotheke, Sundgauallee 55, Freiburg, Tel. 0761 / 85889.

Samstag, 5.7., Stadt-Apotheke, Fürstbischof-Galura-Str. 6, Herbolzheim, Tel. 07643/336. Stadtapotheke am Marktplatz, Marktplatz 11, Emdas einjährige Bestehen seines mendingen, Tel. 07641 / 8763, Fax "s'Rothüs-Cafe" am Samstag, 12. Juli, 53844. easy Apotheke Freiburg im Hbf, Bismarkallee 13, Freiburg, Tel.

> Sonntag, 6.7., Apotheke im Alten Rathaus, Hauptstr. 20, Malterdingen, Tel. 07644 / 6677. Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, Breisach, Tel. 07667 / 7299, Fax 8735. Apotheke im Kaufland, Waldkircher Str. 57, Freiburg-

Montag, 7.7., Brunnen-Apotheke, Hauptstr. 72, Herbolzheim, Tel. 07643 / 4414. Paracelsus-Apotheke, Schwarzwaldstr. 3, Denzlingen, Tel. 07666 / 2392, Fax 949794. Rieselfeld-Apotheke, Rieselfeld-Allee 16, Freiburg, Tel. 0761 / 456230.

Dienstag, 8.7., Schlossberg-Apotheke, Steinstr. 12, Emmendingen, Tel. 07641 / 914650, Fax 9146513. Mooswald-Apotheke, Elsässer Str. 46, Freiburg, Tel. 0761 / 82285. Apotheke am Theater, Bertoldstr. 31, Freiburg, Tel. 0761 / 39212.

Mittwoch, 9.7., Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, Bötzingen, Tel. 07663 / Grünflächenbewässerung 1470, Fax 5729. Apotheke im Alten Rathaus, Hauptstr. 20, Malterdingen, Tel. 07644 / 6677. Unterlinden-Apotheke, Unterlinden 2, Freiburg, Tel. 0761 / 34300.

> Donnerstag, 10.7., St. Katharina-Apotheke, Ritterstr. 3, Endingen, Tel. 07642 / 8685. Rohan-Apotheke, Friedrichstr. 52, Ettenheim, Tel. 07822 / 5210. easyApotheke Westarkaden, Breisacher Str. 141b, Freiburg (Mooswald), Tel. 0761 / 8884080.

> Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117. Anruf

Allgemeine Bereitschaftspraxis Emmendingen: Im Kreiskrankenhaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die Bereitschaftspraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, **Endingen.** Am Samstag, 5. Juli, findet Sonn- und Feiertagen von 10 bis 18 ab 17 Uhr in der Schambachstube, Uhr geöffnet und kann ohne Voran-

Zum guten Glas Wein und weiteren Kinder Bereitschaftspraxis Frei- Ambulante Hospizgruppe Endingen: Getränken bietet die Küche frische burg: Zentrum für Kinder- und Ju- Information und Beratung. Tel. Hähnchen vom Grill. Steaks und gendmedizin, Breisacher Straße 62. 07642/4926. Würstchen sowie verschiedene Sala- 79106 Freiburg. Öffnungszeiten: Kinder- und Jugendtrauergruppe En-

tes der Liebe, trifft jeden irgendwann Apotheken-Bereitschaftsdienst im Uhr; Samstag, Sonn- und Feiertagen 8 bis 23 Uhr. Tel. 116117 (Anruf ist kos-

> Augen-Bereitschaftspraxis: Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 18 Uhr. Tel. 116117.

> Tierärztlicher Notfalldienst: Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notfalldienst für Kleintiere an diesem Wochenende Dr. Dörthe Bretzinger, Glottertal, Winterbachstr. 13, Tel. 07684 / 90890, der Notfalldienst für Großtiere wird die Großtierpraxis Dr. Bretzinger und Brodauf im Breisgau GbR, Marie-Curie-Str. 4, 79211 Denzlingen, Tel. 07666/9463434 versehen.

> Werktags von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Haustierarzt zu erfragen ist.

> Unter www.Tiernotdienst-Emmendingen.de kann die aktuell notdiensthabende Tierarztpraxis abgerufen werden.

#### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Unter Telefon 0180 - 1116116 erhalten Patienten die Information, welche Zahnarztpraxen in ihrer unmittelbaren Umgebung zum Zeitpunkt des Anrufes Bereitschaftsdienst haben. Für die Notfallversorgung nach Unfällen sind wie bisher die Zahnkliniken in Baden-Württemberg sowie weitere Kliniken mit entsprechenden Fachabteilungen Anlaufstelle. Weiterhin steht auch die Notfalldienstsuche unter www.kzvbw. de/patienten/zahnarzt-notdienst zur Verfügung.

Telefonseelsorge: Jederzeit vertraulich, anonym, Tel. 0800/1110111 od. 0800/1110222.

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle: Fax. 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

Fachstelle Sucht, Beratung-Behandlung-Prävention: Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Verein-

Jugend- und Drogenberatungsstelle "emma", Liebensteinstr. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, email: emma@agj-freiburg.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeit möglich.

Weisser-Ring e.V.: Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.

THW-Notrufnummer: Tel. 07641/2181. NetzeBW GmbH: Störungsmeldestelle Tel. 0800/36 29 477

te. Zur gemütlichen Atmosphäre Montag bis Donnerstag von 19 bis dingen: Information und Beratung,



## GOTTESDIENSTE

### KATHOLISCHE GOTTESDIENSTE | KIRCHL, VERANSTALTUNGEN

Wallfahrtskirche (Wa) Endingen und St. Peter (StP) Sa., 5.7., Wa 10.30 Uhr Beichtgelegen-

heit. So., 6.7., Wa 18.30 Uhr Eucharistiefeier. Mo., 7.7., Wa 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. Di., 8.7., Wa 9.30 Uhr Eucharistiefeier - Wallfahrtsgottesdienst; 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. Mi., 9.7., Wa 10 Uhr Eucharistische Anbetung. Do., 10.7., Wa 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet.

Mo., 7.7., 19 Uhr Abendlob mit Schriftlesung und Anbetung. Mi., 9.7., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. Do., 10.7., Dreifaltigkeitskapelle 19 Uhr Kontempla-

St. Vitus Amoltern

tives Schweigegebet.

St. Johannes Baptista Forchheim

So., 6.7., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Mi., 9.7., 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. Do., 10.7., 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet; 18.30 Uhr Eucharistiefeier. Fr., 11.7., 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet.

St. Petronilla Kiechlinsbergen So., 6.7., Pfarrsaal 18.30 Uhr Rosenkranzgebet.

St. Martin Riegel/Bahlingen

**So., 6.7., St. Martin Riegel** 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung - Dankgottesdienst mit Beteiligung einer Kindergruppe, So., 6.7., 8.45 Uhr Eucharistiefeier. anschl. Begegnung. Fr., 11.7., St. Martin Riegel 17 Uhr Eucharistiefeier mit Lindenberg-Gebetsgruppe. Spendung der Firmung durch Erzbisch Stephan Burger.

**So., 6.7.,** 10.15 Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung. Do., 10.7., 15.30 Uhr Eucharistiefeier.

St. Martin Sasbach

Fr., 11.7., 17 Uhr Feier der Firmung. Litzelbergkapelle Sasbach

Sa., 5.7., 8.30 Uhr Eucharistiefeier, anschließend Beichtgelegenheit. So., mit Gitarrenbegleitung, Taufe von Thorin Leon Fischer, bei gutem Wetter auf der Wiese, bitte Sitzgelegenheit mitbringen. Mo., 7.7., 19 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Beichtgelegenheit. Mi., 9.7., 8.30 Uhr Eucharistiefeier.

St. Cosmas und Damian Jechtingen Sa., 5.7., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. Königschaffhausen Mo., 7.7., 18 Uhr Rosenkranz mit der So., 6.7., 9.30 Uhr Gottesdienst. Mo.,

St. Blasius Wyhl Sa., 5.7., 17.30 Uhr Lobpreisgottes-Altenpflegeheim St. Katharina Endindienst; 17.30 Rosenkranz; 18 Uhr Lob-

preis; 19 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Leiselheim Anbetung bis 21.15 Uhr. Mi., 9.7., 16 Uhr Eucharistiefeier im Pflegeheim. Do., 10.7., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.



## **Riegel und Endingen**

**6.7.**, 10.30 Uhr Familiengottesdienst **Sa., 5.7.**, **Riegel** 18 Uhr Atempause nach Taizé zum Wochenausklang (ehrenamtliches Team). Di., 8.7., Bürgercafé im Bürgerhaus Riegel 19 Uhr Infoveranstaltung zwecks Baumaßnahmen Ev. Kirche Riegel (bitte https://nextcloud.nak-Haupteingang benutzen, "Alte Schule", Hauptstraße 12).

> **7.7.**, 20 Uhr Bibelgesprächskreis im Gemeindehaus. Mi., 9.7., 20Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindehaus.

**So., 6.7.**, 10.30 Uhr Gottesdienst.

SONSTIGE



fenstraße 9, Bötzingen

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten. Sie finden am Mittwoch abwechselnd in den Gemeinden Bötzingen und Bad Krozingen, Am Alamannenfeld 12, statt. Nähere Informatiofindet man

sued.de/s/sLoxt8R4B49DZym.

Jehovas Zeugen Endingen

Jeden Freitag 19 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft. Sonntag 13.30 Uhr Vortrag für die Öffentlichkeit, anschließend Betrachtung des Wachtturms. Weitere Informationen unter www.jw.org.